

Installation Guide

Danfoss Icon™ Wireless

Room Thermostat

AN32505782515301-000101 | 088N2110 00

www.icon.danfoss.com

DE

Installation Folgen Sie den Abbildungen Abb. 1 bis 6.

Einschalten des Thermostats
Berühren Sie den Bildschirm – es wird die tatsächliche Raumtemperatur angezeigt (Abb. A). Das Heizungssymbol wird angezeigt, wenn die Heizung läuft, und das Kühlungssymbol wird angezeigt, wenn die Kühlung läuft. Der Bildschirm schaltet sich nach zehn Sekunden aus.

Einstellen der Temperatur
Schalten Sie den Thermostat ein. Berühren Sie oder , um die Temperatur einzustellen (wenn die Temperatur blinkt, zeigt dies an, dass die Einstellung läuft). Berühren Sie , um die neue Einstellung zu bestätigen.

Öffnen des Einstellungsmenüs
Schalten Sie den Thermostat ein. Halten Sie gedrückt, um das Menü zu öffnen (Abb. B). Schalten Sie mithilfe von oder im Menü hin und her, bestätigen Sie mit . Berühren Sie , um im Menü zurückzugehen.

Installateursmenü
Halten Sie gedrückt, um in das Einstellungsmenü zu gelangen. Berühren Sie im Einstellungsmenü nochmals , um in das Installationsmenü zu gelangen.

Menüs

ME. 1: Bereichsbegrenzung des Sollwerts für die Raumtemperatur

ME. 2: Info-/Versionsnummer, kann für die Identifikation des Produkts verwendet werden.

ME. 3: Durchführung einer Verbindungsprüfung der Verbindung zum Hauptregler. Gibt das Ergebnis als Prozentsatz von 0-100 % an (80 % oder höher bezeichnet eine sehr starke Verbindung).

ME. 4: Bodentemperaturmodus:
CO = Komfortmodus. Sowohl Luft- als auch Bodentemperatur werden verwendet.
FL = Bodentemperaturmodus. Der Endnutzer stellt die gewünschte Fußbodentemperatur ein.
dU = Dualer Modus. Der Thermostat regelt Heizkörper- und Fußboden Heizkreis(e). Die Regelung der Fußbodenheizkreise stellt die minimale Bodentemperatur sicher, und der Heizkörper wird für Spitzenlasten eingesetzt.

ME. 5: Min. und max. Bodentemperatur, verwendet in den Modi **CO** und **dU**.

ME. 6: Referenzraum. Auf ON stellen, wenn dieser Thermostat der Referenzthermostat für die Umschaltung zwischen Kühlung und Heizung sein soll.

ME. 7: Kühlung ON/OFF. Zum Abschalten der Kühlfunktion, beispielsweise in Badezimmern.

Hinweis! Die Menüs 4, 6 und 7 stehen nur dem Installateur zur Verfügung. Menü 4 und 5 nur für IR-Modell 088U1082

Austauschen der Batterien (Abb. C)
Wenn die Batterien fast leer sind, zeigt der Thermostat bei Aktivierung „BAT LO“ an. Um die Batterien auszutauschen, den Thermostat nach oben aus der Wandmontageplatte schieben und die Batterien durch zwei hochwertige AA 1,5 V-Batterien ersetzen.

IT

Installazione Seguire le illustrazioni dalla fig. 1 alla 6.

Attivare il termostato
Toccare lo schermo: viene visualizzata la temperatura ambiente corrente (fig. A). Se il riscaldamento è acceso, viene visualizzata l'icona del riscaldamento , mentre se il raffrescamento è acceso, viene visualizzata l'icona del raffrescamento . Lo schermo si spegne dopo 10 secondi.

Impostazione della temperatura
Attivare il termostato. Toccare o per impostare la temperatura (la temperatura lampeggia per indicare che l'impostazione è in corso). Toccare per confermare la nuova impostazione.

Aprire il menu Impostazioni
Attivare il termostato. Toccare e tenere premuto per aprire il menu (fig. B). Scorrere il menu con o e confermare con . Toccare per tornare indietro nel menu.

Menu di installazione
Tenere premuto per accedere al menu Impostazioni. Nel menu Impostazioni, premere di nuovo per accedere al Menu di installazione.

Menu

ME. 1: Limitazione dell'intervallo di setpoint per temperatura ambiente.

ME. 2: Informazioni / numero versione, possono essere utilizzati per identificare il prodotto.

ME. 3: Eseguire un test dei collegamenti al Regolatore principale. Fornisce risultati da 0 a 100% (80% o superiore = connessione forte).

ME. 4: Modalità sensore di superficie:
CO = Modalità comfort. Uso di sensore sia di superficie che atmosferico.
FL = Modalità sensore di superficie. L'utente finale imposta la temperatura del pavimento desiderata.
dU = Modalità doppia. Il termostato controlla un radiatore e uno o più circuiti di riscaldamento a pavimento. I circuiti di riscaldamento a pavimento garantiscono una temperatura del pavimento minima e il radiatore è usato per il carico di picco.

ME. 5: Temperatura massima e minima del pavimento, usata in modalità **CO** e **dU**.

ME. 6: Ambiente di riferimento. Impostato su ON, se si desidera che il termostato sia il termostato di riferimento per passare dalla modalità di raffrescamento a quella di riscaldamento.

ME. 7: Raffrescamento ON/OFF. Utilizzato per disabilitare la capacità di raffrescamento, per es. nei bagni.

Nota! Menu 4, 6 e 7 sono solo disponibili per l'installatore. I menu 4 e 5 solo per il modello IR 088U1082.

Sostituzione delle batterie (fig. C)
Quando le batterie sono quasi scariche, il termostato mostrerà il messaggio "BAT LO". Per sostituire le batterie, rimuovere il termostato dalla piastra a parete facendolo scorrere verso l'alto, e sostituire le batterie utilizzando 2 batterie AA da 1,5 V.

088N2110 Manual Combi RRT Si 3V F86 OW

EN

Installation Follow the the illustrations fig. 1 to 6.

Wake up the thermostat
Touch the screen - the actual room temperature is displayed (fig. A). The Heating icon is displayed if the heat is on, and the Cooling icon is displayed if the cooling is on. The screen turns off after 10 seconds.

Set the temperature
Wake up the thermostat. Touch or to set the temperature (temperature flashes to indicate setting in progress). Touch to confirm the new setting.

Open the Settings menu
Wake up the thermostat. Touch and hold to open the menu (fig. B). Toggle the menu with or , confirm with . Touch to go backwards in the menu.

Installer Menu
Touch and hold to access the Settings Menu. In Settings Menu, touch and hold to access the Installer Menu.

Menus

ME. 1: Range limitation of setpoint for room temperature.

ME. 2: Info / version number, can be used to identify product.

ME. 3: Perform Link Test of connection with Master Controller. Returns result as 0-100% (80% or higher is a very strong connection).

ME. 4: Floor sensor mode:
CO = Comfort mode. Both air- and floor sensor is used.
FL = Floor sensor mode. The end user sets desired floor temperature.
dU = Dual mode. The thermostat controls a radiator and floor heating circuit(s). Floor heating circuits assures min. floor temperature and the radiator is used for peak load.

ME. 5: Min. and max. temperature for floor, used in **CO** and **dU** mode.

ME. 6: Reference Room. Set to ON, if you want this thermostat to be the reference thermostat for switching between cooling and heating.

ME. 7: Cooling ON/OFF. Use to turn off ability to cool, in e.g. bath rooms.

Note! Menus 4, 6 and 7 are only available to the installer. Menus 4 and 5 only for IR model 088U1082.

Exchanging batteries (fig. C)
When the batteries are almost empty, the thermostat will display "BAT LO" when activated. To exchange the batteries, release the thermostat from the wall plate by sliding it upwards, and replace the batteries with two quality AA 1,5 V batteries.

FR

Installation Suivez les illustrations des fig. 1 à 6.

Activation du thermostat
Il suffit de toucher l'écran pour voir s'afficher la température ambiante (fig. A). L'icône Chauffage s'affiche si le chauffage est allumé et l'icône Refroidissement s'affiche si le système de refroidissement est allumé. L'écran se désactive au bout de 10 secondes.

Réglage de la température
Activez le thermostat. Appuyez sur ou sur pour régler la température (celle-ci se met à clignoter pour indiquer que le réglage est en cours). Appuyez sur pour valider le nouveau réglage.

Ouverture du menu Réglages
Activez le thermostat. Pour ouvrir le menu (fig. B), appuyez sur et maintenez la touche enfoncée.

Vous pouvez alterner les menus à l'aide de ou , validez avec . Appuyez sur to go backwards in the menu.

Menu d'installation
Maintenez la touche enfoncée pour accéder au menu de configuration. Dans le menu de configuration, appuyez à nouveau la touche pour revenir en arrière dans le menu.

Menus

ME. 1: Limite de plage de point de réglage pour la température ambiante.

ME. 2: Info/numéro de version, peut être utilisé pour identifier le produit.

ME. 3: Effectuez un test de liaison avec le contrôleur central. Renvoie le résultat sous la forme 0-100 % (80 % ou plus correspond à une très bonne connexion).

ME. 4: Mode sonde de dalle:
CO = mode confort. La sonde de dalle et la sonde d'air sont toutes les deux utilisées.
FL = mode sonde de dalle. L'utilisateur final définit la température du plancher désirée.
dU = mode mixte. Le thermostat contrôle un radiateur et le(s) circuit(s) du plancher chauffant. Les circuits du plancher chauffant garantissent une température du plancher minimale et le radiateur est utilisé pour les charges de pointe.

ME. 5: Température min. et max. pour le plancher, utilisée en mode **CO** et **dU**.

ME. 6: Pièce de référence. Réglez sur ON si vous voulez que ce thermostat soit le thermostat de référence pour passer du chauffage au refroidissement et inversement.

ME. 7: Refroidissement ON/OFF. Utilisez pour désactiver le refroidissement, par exemple dans des salles de bain.

Remarque! Les menus 4, 6 et 7 ne sont accessibles qu'à l'installateur. Menus 4 et 5 uniquement pour le modèle IR 088U1082.

Remplacement des piles (fig. C)
Lorsque les piles sont presque vides, le thermostat affiche « BAT LO » lorsqu'il est activé. Pour remplacer les piles, décrochez le thermostat de la plaque murale en le faisant glisser vers le haut et remplacez les piles avec deux piles de qualité AA de 1,5 V.

DK

Installation Følg illustrationerne, bil. 1 til 6.

Tænd for termostaten
Tryk på displayet - den aktuelle rumtemperatur vises (Bil.A). Varmeikonet vises, hvis varmen er tændt, og køleikonet vises, hvis køling er tændt. Displayet slukker efter 10 sekunder.

Indstil temperaturen
Tænd for termostaten. Tryk på eller for at indstille temperaturen (temperaturen blinker for at vise, at indstillingen er i gang). Tryk på for at bekræfte den nye indstilling.

Åbn menuen Indstillinger
Tænd for termostaten. Tryk og hold inde for at åbne menuen (Bil.B). Skift menu med eller , bekræft med . Tryk på for at gå tilbage i menuen.

Installatørmenu
Tryk og hold inde for at få adgang til menuen Indstillinger. Tryk på igen i menuen Indstillinger for at få adgang til Installatørmenuen.

Menuer

ME. 1: Områdebegrænsning af rumtemperatursætpunktet.

ME. 2: Produkt ID kan bruges til at identificere produktet.

ME. 3: Udfør en Link Test af forbindelsen med Masterregulator. Analyserer forbindelsen 0-100 % (80 % eller højere angiver en meget stærk forbindelse).

ME. 4: Gulvfølertilstand:
CO = Komforttilstand. Både rum- og gulvføler benyttes.
FL = Gulvfølertilstand. Slutbruger indstiller den ønskede gulvtemperatur.
dU = Dobbelttilstand. Termostaten styrer en radiator og gulvvarmekreds(e). Gulvvarmekredsen sikrer en min. gulvtemperatur, og radiatoren bruges til spidsbelastninger.

ME. 5: Minimum- og maksimumtemperatur til gulv, bruges i tilstandene **CO** og **dU**.

ME. 6: Referencerum. Indstilles til ON (TÆNDT), hvis du ønsker denne termostad som referencetermostad, når der skiftes mellem køling og opvarmning.

ME. 7: Køling ON/OFF (TÆNDT/SLUKKET). Bruges til at slukke for køling, for eksempel i badeværelser

Bemærk! Menuerne 4, 6 og 7 er kun tilgængelige for installatøren. Menu 4 og 5 kun for 088U1082 IR model.

Udskiftning af batterier (Bil.C)
Når batteriniveauet er lavt, viser termostaten "BAT LO" i aktiv tilstand. For at udskifte batterierne tages termostaten ned fra vægpladen ved at skubbe den opad, og batterierne udskiftes med to batterier AA 1,5 V.

SE

Installation Följ anvisningarna i bild 1 till 6.

Aktivera termostaten
Tryck på skärmen. Rumstemperaturen visas (bild A). Ikonen för värme visas om uppvärmning pågår, och ikonerna för kyla visas om kylning pågår. Skärmen slöcknar efter 10 sekunder.

Inställning av temperaturen
Aktivera termostaten. Tryck på eller för att ställa in temperaturen (temperaturen blinkar för att visa att inställning pågår). Tryck på för att bekräfta den nya inställningen.

Öppna inställningsmenyn
Aktivera termostaten. Håll in för att öppna menyn (bild B). Växla meny med eller , bekräfta med . Tryck på för att gå tillbaka i menyn.

Installatörsmeny
Håll in för att öppna inställningsmenyn. Tryck en gång till på i inställningsmenyn för att öppna installationsmenyn.

Menyer

ME. 1: Begränsning av börvärdesområde för rumstemperatur.

ME. 2: Info-/versionsnummer kan användas för att identifiera produkten.

ME. 3: Utför länktest för anslutningen till huvudstyrenheten. Resultatet visas i procent, 0-100 (80 % eller högre betyder att anslutningen är mycket god).

ME. 4: Golvgivarläge:
CO = Komfortläge. Både luft- och golvgivare används.
FL = Golvgivarläge. Slut användaren ställer in önskad golvtemperatur.
dU = Dubbelt läge. Termostaten styr en radiator och en eller flera gulvvarmekretsar. Gulvvarmekretsarna säkrar att golvet håller lägsta inställda golvtemperatur och radiatoren används för topplast.

ME. 5: Min- och maxtemperatur för golv, används i läget **CO** och **dU**.

ME. 6: Referensrum. Sätt till ON (PÅ) om du vill att den här termostaten ska användas som referens för växling mellan värme och kyla.

ME. 7: Kylning ON/OFF (AV/PÅ). Används för att inaktivera kylning, till exempel i badrum.

Obs! Menyerna 4, 6 och 7 är endast tillgängliga för installatören. Menyerna 4 och 5 endast för 088U1082 IR modell.

Byta batterier (bild C)
När batterierna nästan är slut visas meddelandet "BAT LO" (BATT. LÅG) på termostatens display vid aktivering. För att byta batterier lösgör du först termostaten från dess fäste genom att skjuta den uppåt. Byt ut batterierna mot två nya 1,5 V AA-batterier av hög kvalitet.

NO

Installasjon Følg illustrasjonene i bil. 1 til 6.

Aktiver termostaten
Berør skjermen - den faktiske romtemperaturen vises (bil. A). Varmeikonet vises hvis varmen er på, og kjøleikonet vises hvis kjøling er på. Skjermen slås av etter 10 sekunder.

Stille inn temperaturen
Aktiver termostaten. Berør eller for å stille inn temperaturen (temperaturen blinker for å indikere at innstilling pågår). Trykk for å bekrefte den nye innstillingen.

Åpne innstillingsmenyen
Aktiver termostaten. Berør og hold på for å åpne menyen (bil. B). Endre meny med eller , bekreft med . Trykk for å gå tilbake i menyen.

Montørmeny
Berør og hold på for å åpne Innstillinger-menyen. I Innstillinger-menyen berører du igjen for å åpne Installasjonsmenyen.

Menyer

ME. 1: Områdebegrænsning av settpunkt for romtemperatur.

ME. 2: Info/versjonsnummer, kan brukes til å identifisere produktet.

ME. 3: Foreta link-test av forbindelsen til hovedstyreenheten. Gir resultat fra 0-100 % (80 % eller høyere er en svært sterk forbindelse).

ME. 4: Gulvfølermodus:
CO = Komfortmodus. Både luft- og gulvføler brukes.
FL = Gulvfølermodus. Slutbrukeren stiller inn ønsket gulvtemperatur.
dU = Dual-modus. Termostaten styrer en eller flere radiator og gulvvarme-kretser. Gulvvarmekretsen sikrer min. gulvtemperatur, og radiatoren brukes ved behov for mer varme.

ME. 5: Min- og maks-temperatur for gulv, brukes i **CO**- og **dU**-modus.

ME. 6: Referanserom. Sett til PÅ hvis du ønsker at denne termostaten skal være referansetermostad for overgang mellom kjøling og varme.

ME. 7: Kjøling PÅ/AV. Brukes til å slå av kjølemulighet, f.eks. i badrom.

Merk! Meny 4, 6 og 7 er bare tilgjengelige for montøren. Meny 4 og 5 bare for 088U1082 IR modell.

Skifte batterier (bil. C)
Når batteriene er nesten utladet, viser termostaten «BAT LO» når den aktiveres. Losne termostaten fra veggplaten ved å skyve den oppover, og bytt ut batteriene med to AA 1,5 V-batterier av god kvalitet.

NL

Installatie Volg de afbeeldingen 1 tot en met 6.

De thermostaat activeren
Raak het scherm aan. De huidige ruimtetemperatuur wordt weergegeven (afb. A). Het verwarmingspictogram wordt weergegeven als de ruimte wordt verwarmd en het koelpictogram wordt weergegeven als de ruimte wordt gekoeld. Het scherm wordt na 10 seconden uitgeschakeld.

De temperatuur instellen
Activeer de thermostaat. Druk op of om de temperatuur in te stellen (de temperatuur knippert tijdens het instellen). Druk op om de nieuwe instelling te bevestigen.

Het instellingenmenu openen
Activeer de thermostaat. Houd ingedrukt om het menu te openen (afb. B). Wissel van menu met of , bevestig met . Raak aan om een stap terug te gaan in het menu.

Installatiemenu
Houd ingedrukt om het instellingenmenu te openen. Druk in het instellingenmenu opnieuw op om het installatiemenu te openen.

Menu's

ME. 1: Instelbegrenzing voor het setpoint voor de ruimtetemperatuur.

ME. 2: Info/versienummer, kan worden gebruikt om het product te identificeren.

ME. 3: Voer een verbindingstest uit om de verbinding met de hoofdregelaar te testen. Geeft een resultaat van 0-100% (80% of hoger duidt op een sterke verbinding).

ME. 4: Vloersensormodus:
CO = comfortmodus. Er wordt zowel een luchtsensor als een vloersensor gebruikt.
FL = vloersensormodus. De eindgebruiker stelt de gewenste vloer temperatuur in.
dU = duale modus. De thermostaat regelt een radiator en een of meer vloerverwarmingscircuit(s). Vloerverwarmingscircuits zorgen voor een minimale vloer temperatuur, terwijl de radiator wordt gebruikt voor piekbelastingen.

ME. 5: Minimale en maximale temperatuur voor vloer, gebruikt in de modi **CO** en **dU**.

ME. 6: Referentieruimte. Stel in op ON (AAN) als u deze thermostaat wilt gebruiken als referentieruimte om te schakelen tussen koelen en verwarmen.

ME. 7: Koeling AAN/UIT. Wordt gebruikt om de mogelijkheid tot koelen uit te schakelen, bijvoorbeeld in badkamers.

Let op! De menu's 4, 6 en 7 zijn alleen beschikbaar voor de installateur. Menu's 4 en 5 slechts 088U1082 IR model.

Batterijen vervangen (afb. C)
Als de batterijen bijna leeg zijn, geeft de thermostaat bij activering 'BAT LO' weer. Om de batterijen te vervangen, moet u de thermostaat van de wandplaat verwijderen door de thermostaat omhoog te schuiven. Vervang de batterijen door twee 1,5 V AA-batterijen van goede kwaliteit.

B.

Menu	Icon	Description
ME. 1		Min. 5°C / Max. 35°C
ME. 2		Product ID / Version
ME. 3		Link Test
ME. 4		CO, FL, dU
ME. 5		Min. 18°C / Max. 35°C
ME. 6		Reference Room
ME. 7		Cooling ON/OFF

